

Edición No. 001 noviembre de 2020

REVISTA  
MEMORIA VIDRIERA



# *Vidrio Soplado a la Caña*

¡UN LEGADO  
EN  
SAN CRISTÓBAL SUR!

PATRIMONIOS LOCALES

SALVAGUARDA DEL  
PATRIMONIO CULTURAL  
INMATERIAL

**ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ**  
**SECRETARIA DE CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE**  
**INSTITUTO DISTRITAL DE PATRIMONIO CULTURAL-IDPC**

---

**ALCALDESA MAYOR DE BOGOTÁ**

Claudia López Hernández

**SECRETARIO DE CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE**

Nicolás Montero Domínguez

**DIRECTOR INSTITUTO DISTRITAL DE PATRIMONIO CULTURAL**

Patrick Morales Thomas

---

**SUBDIRECTORA DE DIVULGACIÓN Y APROPIACIÓN DEL PATRIMONIO**

Angélica María Medina Mendoza

**PROGRAMA DE FOMENTO EQUIPO DECLARATORIAS PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL**

Beca Patrimonios Locales

Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de Bogotá

**INVESTIGACIÓN Y TEXTOS**

Carolina González Pérez

**COORDINACIÓN EDITORIAL**

Ana Rosmery Pachón Ruíz

**FOTOGRAFÍAS**

Camilo Andrés Rodríguez, IDPC.

Colectivo Memoria Vidriera

**MAESTROS VIDRIEROS**

Miguel Antonio Pachón Bautista

Juan Navas

Francisco Guevara Ortega

Jhon Jairo Pérez Gómez

Rubiela Diaz Castaño

**APRENDICES**

Daniela Baquero Hernández

Jhon Jairo Conde Redondo

María Fernanda Hernández Cruz

Juliana Andrea Márquez Rincón

Miguel Ángel Morales Gómez

Laura Paola Roncancio Mendez

Axel Esteban Ruíz Godoy

Santiago Soler Salamanca

Yineth Alexandra Timote Ducuara

JJoseph Steven Urbina Vargas

**AGRADECIMIENTOS**

Escuela de Formación Artística Vidrio Arte

Alcaldía Local de San Cristóbal

Museo del Vidrio de Bogotá

Canal 6 Colcable

Plataforma de la Juventud

Obra Salesiana del Niño Jesús

Emisora Vientos Stereo

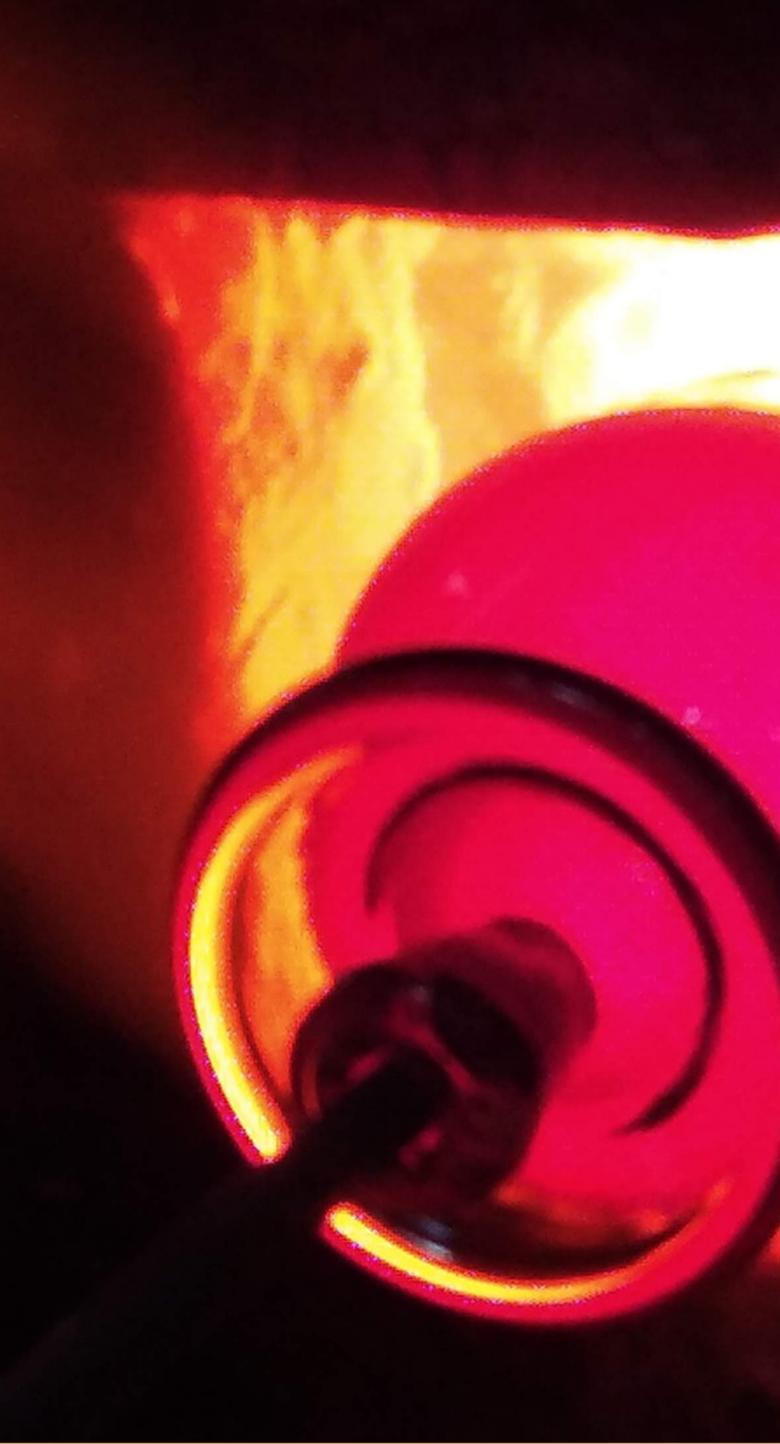
NOTA DERECHOS DE AUTORES Gracias por apoyar la edición autorizada de este proyecto de divulgación gratuita y por respetar las leyes del copyright al no reproducir, escanear, ni distribuir ninguna parte de esta obra por ningún medio sin permiso de sus autores.

Noviembre 28 de 2020, Bogotá, Colombia

# *Editorial*

Nos complace presentar la primera edición de la Revista Memoria Vidriera, derivada del Colectivo Memoria Vidriera que surge a raíz de la Beca Patrimonios Locales. Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de Bogotá. Instituto Distrital de Patrimonio Cultural - IDPC Programa Distrital de Estímulos 2020.

Tenemos como premisa hacer visible y transmitir algunas memorias que atañen la técnica de la caña, así como los demás oficios vidrieros y todo lo relacionado con la manipulación de este noble material instaurado en la localidad de San Cristóbal (Bogotá) por más de cien años.

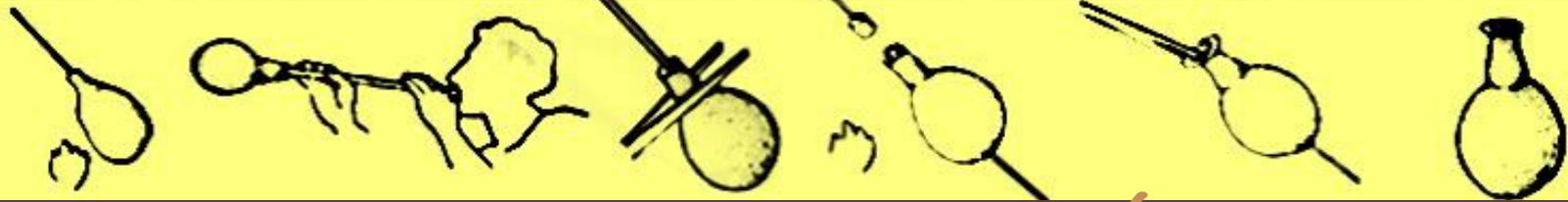


## TRADICIÓN MILENARIA

### DATO CURIOSO:

### *Historia del Vidrio*

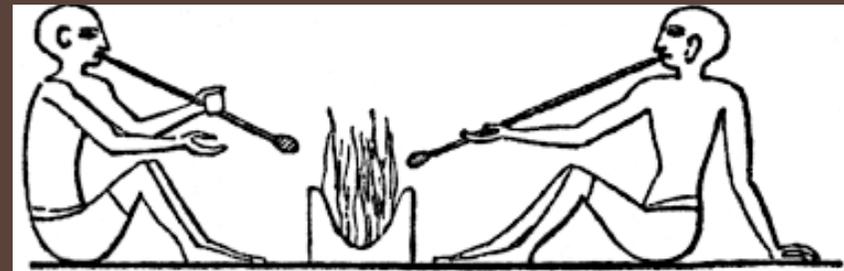
Según la hipótesis de Plinio el Viejo (Escritor Romano), el material proviene de Siria (Siglo I a.C) gracias a los mercaderes. Resulta que en una de sus rutas a Egipto, necesitaron rocas para apoyar las vasijas donde cocinaban, utilizaron el Nitro (sal mineral) que transportaban, casualmente, comprobaron que el nitro al contacto con la arena del suelo, se fundían y se convertían en un material brillante y con forma de piedra.



## *HISTORIA DE LA TÉCNICA*

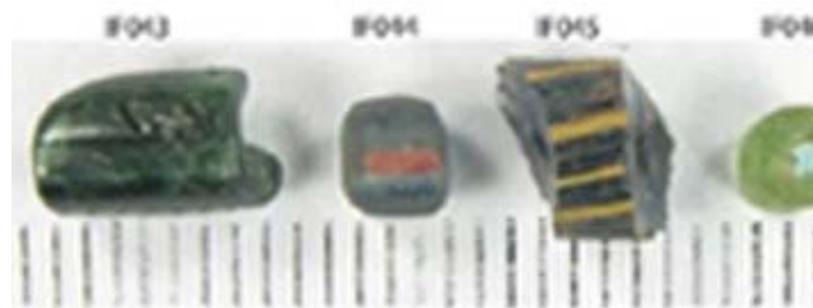
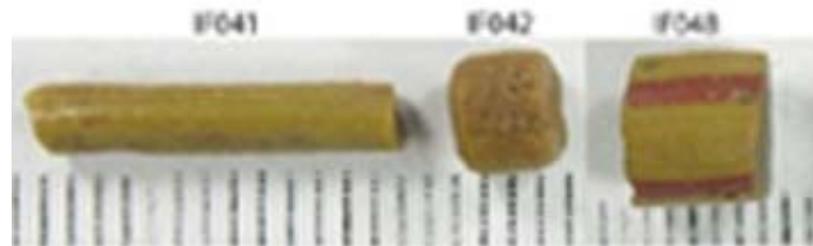
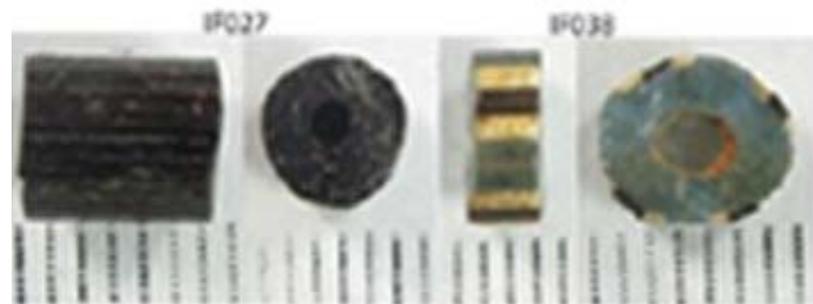
Se desconoce con exactitud el origen de la técnica, los datos más antiguos se remontan a Siria hacia el siglo I a.C., propagándose por todo el Mediterráneo a través del Imperio Romano.

Sus primeros usos fueron relacionados con la bisutería o joyería, en el momento de fundir el vidrio le añadían otros minerales lo que daba como resultado cuentas o fragmentos de colores.



# *Historia del Vidrio en Colombia*

Se remonta a la época de la Colonia, los conquistadores y españoles trajeron fracciones o lo que llamaban cuentas de vidrio a los habitantes del territorio recién descubierto, dichos fragmentos provenían de Inglaterra, Holanda y Francia.



# *Introducción*

El Vidrio Soplado a la Caña es una técnica artesanal que se practica en Colombia desde 1834, se adaptó dentro de los tantos oficios en el país, formando mano de obra generacional para cubrir las demandas y las necesidades del mercado de esa época.

El método de aprendizaje que trajeron los europeos mezclado y adaptado por los colombianos se fueron repitiendo con el paso de los años.

En este contexto, surge la necesidad de transmitir dicho conocimiento con un enfoque comunitario, que pretende rescatar y a la vez visibilizar la técnica de la caña, como instrumento que indudablemente da lugar a la participación y construcción de un tejido social.

Con esta identificación de la práctica, se pudo volver a articular lo inmaterial (Caña) con lo material (Talla en Vidrio) contribuyendo de esta forma al oficio principal de la caña y reconociendo la labor de otros vidrieros (talladoras) que están presentes en el territorio.

# *Antecedentes*

Entre ellos se encuentran la Escuela Vidrio Arte como centro de formación y producción artesanal, Museo del Vidrio de Bogotá como único Museo Comunitario local, que rescata y visibiliza cada una de los oficios vidrieros. Más de 20 fábricas entre vidrio y ladrillo fueron reseña durante muchos años el territorio y donde se halló excelente mano de obra en todas sus disciplinas.

Los buitrones que aún se visualizan y los vestigios de algunos de ellos, reposan en algunos conjuntos de vivienda como símbolo de una historia fabril.

# *Maestros de Vidrio Soplado a la Caña*

BIOGRAFÍA Y VIDA...





## *Miguel A. Pachón Bautista*

Nace en Briceño (Boyacá) el diciembre 27 de 1950. A la edad de 13 años conoció el oficio gracias a su hermano mayor en Icovidrio, fábrica (extinta), ubicada al lado del Instituto de Niños Ciegos, de propiedad de Pacho Solórzano y Julián Londoño. Inició como archero (primera labor en el oficio). Otras personas de las que también aprendió son Luis Antonio Salazar, Juan Álvarez, Ernesto Álvarez y Justo Pastor, actuales amigos. Fue un trabajo que no le gustó ya que era muy sacrificante. Solo con el tiempo fue encontrando el gusto de trabajar el material.

## *Miguel Antonio Pachón Bautista*

Hace un recuento desde el año 1963, de las fábricas y empresas por las que pasó...

Cristal Artístico ubicada en el 20 de Julio, su dueño fue Marco Barbera (Argentino), Vidriera Bogotá ubicada en la localidad, Vidriera la 34 (calle 34 con 8va), El Crisol, cerca al río Fucha fue la primera fábrica que conoció, sigue Sand & Glass fundada por Juan Álvarez en el barrio 20 de Julio (hoy ubicada en Funza) y Favicol en Cazucá.

En el año 1976 estuvo 8 meses en Venezuela donde aprendió la técnica murano.

En el año 1980 existió Vidriera Artesanal ubicada en el barrio Las Aguas (centro de Bogotá), instaló un horno en sociedad con su hermano Julio Pachón y su sobrino Alejandro Pachón, en ese momento empezó como independiente, fue ahí donde nació *Vidrio Arte* hasta la fecha.

*"Soplar Vidrio a la Caña es un arte que se hace con la destreza y la actitud que  
satisface..."*

*"El horno es como un juguete, se construye para el trabajo, pero a la vez con el ánimo de  
morir feliz... enseñando!..."*

*Miguel A. Pachón*



## *Francisco Guevara Ortega*

Nace en Viani (Cundinamarca) el 9 de septiembre de 1949. Trabajó en 8 fábricas de la localidad de San Cristóbal distribuidas en los barrios: Nariño Sur, 20 de Julio, la Belleza, Columnas, San Cristóbal y La isla en el barrio Venecia. Su escuela fue la Vidriera Bogotá.

Viajó a Medellín, allí laboró en la fábrica Toledo durante 4 años, después llegó a Venezuela (Icet Arte Murano, Cristal Art) donde trabajó por más de 10 años. La estadía y experiencia en Venezuela fue una formación superior, aprendió a perfeccionar el soplado y figurismo, aprendió el arte murano.

## *Francisco Guevara Ortega*

Colombia era muy básico en producción, se trabaja mucho florero. Lo que aprendió por fuera, lo enseñó a sus compañeros cuando retornó a Colombia. En Venezuela se perfeccionó.

Herramientas como: la pinza de pellizcar vidrio, la pinza para marcar ojos, pinza para rayar, para trancar el vidrio las ha fabricado el. Actualmente y desde hace muchos años labora con amor y pasión por lo que hace en Cristal Artesanal.

*Cuando aprendo algo nuevo y queda bien hecho siento satisfacción, porque me gusta el oficio"*

*"El oficio del vidrio solo se aprende en persona, tiene que hacerlo, tiene que aprender a soltar los dedos para poderlo dominar"*  
*Francisco Guevara*



## *Juan Navas*

Nace en Bogotá el 13 de agosto de 1941. Inició en una empresa llamada Vinal en la carretera oriente Km.5 durante 5 años, empezó como ayudante a la edad de 15 años con Luciano Laguna. El Maestro Navas tampoco fue exento de pasar por la Vidriera Bogotá donde trabajó 10 años y donde afirmó haberse formado como vidriero. Viajó a Pereira y trabajó durante 3 años en el Zafiro, retornó a Bogotá, otra vez a laborar en la vidriera Bogotá durante 10 años. También estuvo en Manizales en la fábrica Caldas.

Tuvo períodos donde trabajó en albañilería, en ornamentación pero fue algo que jamás lo motivó, por eso volvía a trabajar el vidrio.

## *Juan Navas*

Alejandro Pabón, Aristides Pabón en Vidriera de Colombia, Armando Giraldo, Enrique Castro todos fallecidos son las personas con las que trabajó, aprendió y generó lazos de amistad.

Con Gilberth Staffelbach (Francés) quien empezó a producir vidrio de color, le ayudó a elaborar frascos de perfumería y a la vez reparó la maquinaria que los hacía.

Especializado como copista gracias a que heredó de sus mentores esa línea. Los libros son herramientas de trabajo, son sus implementos favoritos. Otros utensilios como lo son moriceros y pinzas los ha elaborado.

Actualmente continua su labor en Cristal Artesanal donde lleva 35 años.

*"Me gustaba conducir carros, pero preferí el vidrio. Ahí estoy y ahí me quedé"*  
*Juan Navas*



## *Jhon Jairo Pérez Gómez*

Nace en Bogotá el 24 de abril de 1981. Gracias a Héctor González tuvo la oportunidad de viajar a Venezuela, durante dos años trabajó en Cristal Ven haciendo Insolux (baldosa de vidrio para piso y muro). Su lugar de aprendizaje fue en Cristal Artesanal junto con el Maestro Navas y Guevara. Aprendió a ser soplador, maquinista, levantador de pie y pierna y prensista actualmente labora en la Escuela Vidrio Arte. Su jornada es de 7:30 a 5pm, en las horas de la tarde experimentaba el ejercicio de enseñar el oficio.

*"Gracias a este oficio he podido generar un sustento durante mucho tiempo"*  
*Jhon Pérez*



## *Rubiela Díaz Castaño*

Nace en Calarcá (Quindío), el 13 de diciembre de 1955. Llegó a Bogotá en el año 1969. A los 16 años conoció el oficio fortuitamente debido a que su padre trabajaba en una gasolinera cerca a Cristallandia, fábrica donde aprendió, ubicada en el barrio Villa Javier. La TALLA EN VIDRIO fue su mayor oficio. Desde 1971 trabaja la técnica. En esa época era una labor netamente de mujeres y de cierto recelo ya que no había el compañerismo para que una se lo enseñara a la otra.

Había hombres tallando pero era una minoría. En esa época no había tiempo de aprender, se hacía por observación, en otras ocasiones también a escondidas se interesaban en aprender y agilizar el tema de producción. Inicialmente las contrataban para brillar, “Brillando se pierde el temor.” Brillar es la prueba de fuego, es tomar corcho, polvo pómex para darle transparencia a todo ese material. Inició en Cristallandia, laboró durante 3 años, ahí aprendió gracias a Miryam Gutiérrez, luego pasó a Cristalcor 4 años y de ahí pasó a Bacarat durante 2 años y medio, pasó a Cristalería Holanda donde laboró 7 años, como empresa final trabajó en Bohemia. Instaló su propio taller en una casa donde vivió en la 11 sur durante 12 años.

Hay variedad de tallas, se utiliza dos piedras una para hacer cuadro (raya más gruesa) y la otra para hacer la raya o trazo más delgado, las figuras se marcan con zinc (blanco de zinc) y se tallan con piedra de esmeril, estas vienen planas y se les debe sacar el filo, esa es la forma de alistar sus herramientas.

Alternó su oficio como independiente y con otros trabajos como panadería y satélite de confección.

*“El primer día dije... por allá no vuelvo, no vuelvo... al otro día fui y al siguiente también.*

*A los 6 meses tallaba como toda una experta”*

*Rubiela Díaz*

## *Memorias de la Técnica de la Caña...*

Vidrieras como la Bogotá, San Cristóbal, Vidriera de Colombia, Monserrate, Cristal Artístico, Icovidrio, entre otras son nombres que retumban entre todo el gremio vidriero, algunos operarios ya no están, otros los recuerdan como los buenos tiempos de producción en serie. Algunas fábricas de vidrio en esa época articulaban el oficio de la caña, con la talla en vidrio.

Toda la mano de obra estaba asentada en la localidad, hubo fábricas con nóminas de 80-70-50 y hasta 200 empleados respectivamente y la más pequeña 25-30.

Las personas ingresaban demasiado jóvenes, algunos como archeros, otro como maquinistas (recortando vasos, copas) y en una labor podrían durar hasta 15 años, algunos se veían obligados a cambiar de fábrica para aprender otro rango u otros rangos del oficio donde en cada uno duraba 3-4-5 años, como por ejemplo aguantador de posta (con la caña se recoge vidrio, hace una posta pequeña para que el levantador de vidrio sobre esa posta tome más vidrio para hacer la figura, hasta llegar a soplador.

Lo ideal era ascender en los rangos. El trabajo en masa era gigante, se necesitaban 10 personas para hacer una sola copa como por ejemplo en la (extinta Vidriera de Colombia) donde se hacían entre 600 a 700 copas diarias, entre 4 a 5 minutos y según la referencia.

La técnica de la Caña en San Cristóbal ha logrado ciertas evoluciones en sus procesos, las cuales han sido implementadas por sus mismos gestores, desde diversos diseños tanto utilitarios como decorativos, hasta la incursión de vidrio de color, ha logrado no solo una gran aceptación y admiración de las piezas sino el lazo emocional que tanto artesanos y habitantes locales han creado sobre un patrimonio inmaterial que los representa.

## *Aprendices de Vidrio Soplado a la Caña...*

Son jóvenes entre los 18 y 26 años de edad, ocho de ellos habitantes de la localidad de San Cristóbal y los dos restantes pertenecen a las localidades de Kennedy y Ciudad Bolívar respectivamente. Atraídos por conocer y aprender del oficio, llegan a la Escuela Vidrio Arte con muchas expectativas y sensaciones.

En el proceso de inscripción manifestaron tener poco conocimiento de la técnica, de la historia que encierra la localidad, de las figuras que se pueden lograr a través del vidrio. La mayoría del grupo creció en la localidad y no sabían que este saber pertenecía a un patrimonio local.

Una aprendiz de la técnica es Laura Roncancio, ella es estudiante de Artes de la U.Nal y manifestó que este acercamiento a la técnica de la caña es un complemento a su formación como artista ya que aproximarse al fuego no está dentro de su pensum académico.

Juliana Márquez es egresada de la facultad de Artes de la U. Tadeo, Daniela Baquero y Yineth Timote fueron las aprendices más jóvenes, son Bachilleres, Miguel Ángel Morales y Joseph Urbina universitarios, Ma. Fernanda Hernández es Tecnóloga, Axel Ruíz y Santiago Soler son Bachilleres, Jhon Jairo Conde trabaja en Vidrio al Soplete, una técnica muy familiar a la Caña.

# Memorias de los Aprendices...

**Mafe Hernández:** *Todo el proceso práctico que nos compartieron los maestros, es algo muy completo*

**John Conde Redondo:** *Realmente todo fue una gran enseñanza, aunque trabajo con vidrio esta técnica es totalmente diferente.*

**Daniela Baquero:** *La mayor enseñanza es que este es un arte muy bonito y a pesar de que es un poco complicado es realmente muy bonito de aprender y hacer.*

**Santiago Soler:** *Elaborar una pieza desde cero y saber el uso del vidrio.*

**Laura Roncancio:** *El aprendizaje y entendimiento de la técnica; y que para realizar un buen trabajo se necesita paciencia y práctica constante.*

**Miguel Ángel Morales:** *La perseverancia y paciencia lo puede todo.*

**Yineth Jimote:** *pensé que era gente especializada en eso, luego me di cuenta que con interés todo se puede.*

## *Memorias de los Aprendices...*

Joseph Steven Urbina: Me llevo el aprendizaje de cómo se fabricaba antiguamente los vasos, platos o floreros, y también está técnica que es muy ancestral, y los diferentes procesos que tienen el vidrio, para después forma una pieza de arte, algo que uno pensaba que era fácil, y más la experiencia de manejar las diferentes herramientas del taller.

***Axel Ruíz: Aprender sobre la historia de proceso de la sopla de vidrio a la caña. Quede sorprendido ya que no imaginé el tamaño que tiene el horno y por supuesto la temperatura para poder derretir el vidrio y así convertirlo en una obra de arte.***

Juliana Márquez: Me llevo el aprendizaje de una técnica ancestral. Mediante el proceso de esta aprendí que las cosas llevan su tiempo, que requieren finura, cuidado en los detalles y bastante concentración de no ser así el proceso se puede estropear.

Aprendí a entender el material y reconocerlo en otros espacios, a su vez que mediante la práctica se pueden alcanzar las cosas.

# Aprendices...



Jhon Conde - Ma.Fernanda Herrera



Laura Roncancio



Santiago Soler Salamanca

# *Aprendices...*



**Daniela Baquero**



**Juliana Márquez**



**Miguel Ángel Morales**

# *Aprendices...*



**Axel Esteban Ruíz**



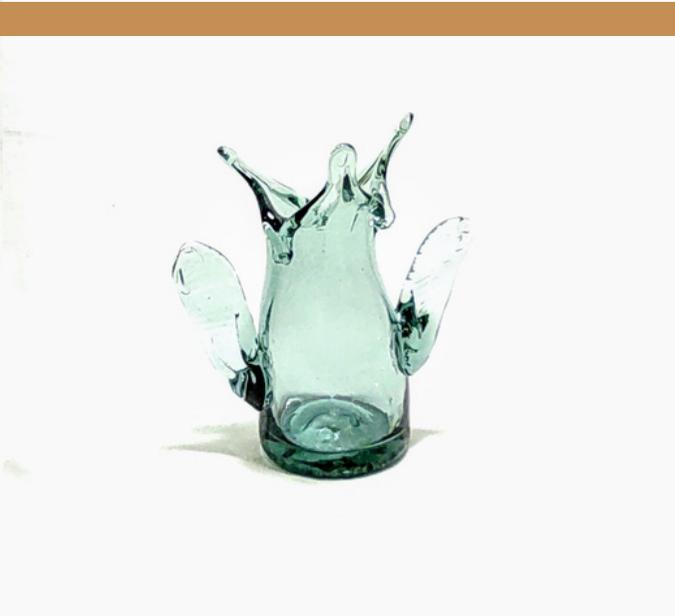
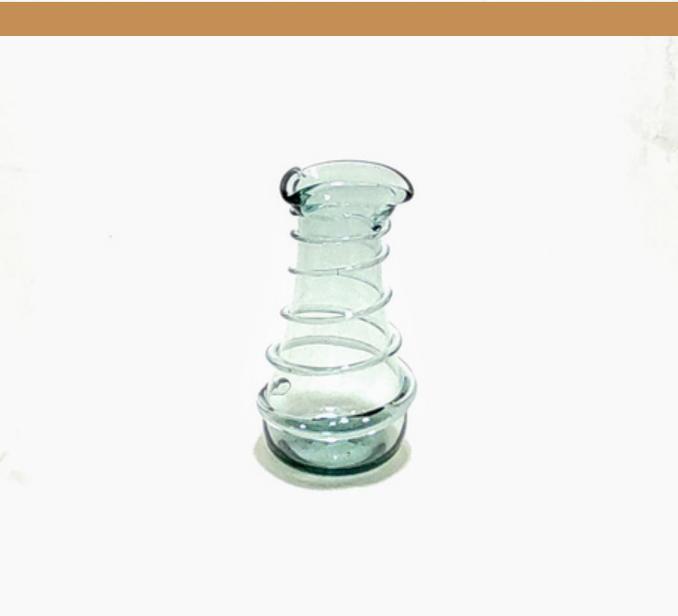
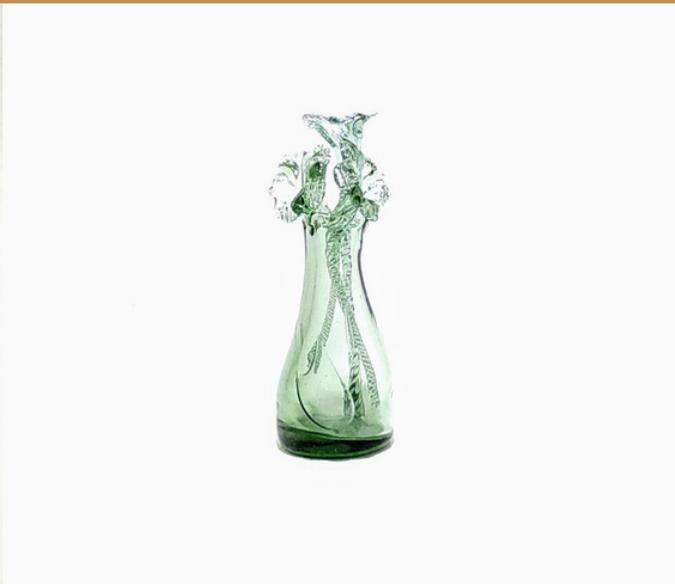
**Joseph Steven Urbina**

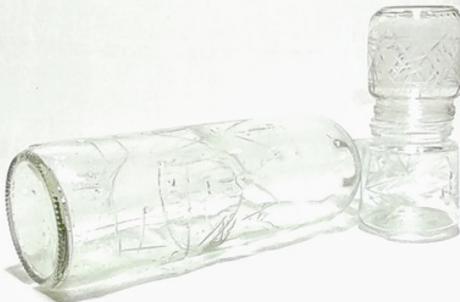


**Yineth Alexandra Timote**

# *Piezas en Caña y Piezas Talladas por los Aprendices..*







## *Bibliografía*

Museo del Vidrio de Bogotá, Del Vidrio en Bogotá y sus Técnicas, 2019, Bogotá-Colombia.

Mincultura, Política de Fortalecimiento de los Oficios del Sector de la Cultura en Colombia, 2018, Bogota DC

PLINIO EL VIEJO. Historia Natural  
CUADRO DE LA HISTORIA DEL MUNDO

Vigil. PM, El vidrio en el mundo antiguo, 1969, España.

## *Imágenes*

pág. 4 Ilustración: romanivitrum (2016) egyptian-glassblowers (Página Web en línea).  
Disponible: [<https://romanivitrum.wordpress.com/>] [Consulta: 2020, noviembre 11]

pág. 5 Ilustración: ancient-origins.es (2017) Cuentas de vidrio de hace 1.000 años. Imagen  
tomada de ancient-origins.es (Página Web en línea). Disponible:[<https://www.ancient-origins.es/noticias-historia-arqueologia/cuentas-vidrio->] [Consulta: 2020, noviembre 11]

Ilmágen pág. 8 Ilustración: coolclips.com (No registra año) Glass Blowing. Imagen tomada de  
coolclips.com (Página Web en línea).  
Disponible <http://search.coolclips.com/m/vector/vc035934/glass-blowing/> [Consulta: 2020,  
noviembre 11]



INSTITUTO  
DISTRITAL DE PATRIMONIO  
CULTURAL

